

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
Số: 03/KHANHHOANEST/2020

SỞ CÔNG THƯƠNG KHÁNH HÒA

ĐEN Số: 1635  
Ngày: 09/8

**I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm:**

Tên tổ chức: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KHÁNH HÒA NEST

Địa chỉ: 44/17 Nguyễn Bình Khiêm, phường Xương Huân, Thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.

Điện thoại: 0942402721 ..... Fax: .....

E-mail: .....

Mã số doanh nghiệp: 4201863959

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **CHÁO TỔ YẾN THỊT BẮM ĐẬU XANH**

2. Thành phần:

- + Phôi cháo: Gạo 70%, đậu xanh 10%.
- + Gói thịt băm sấy 4%: Thịt heo sấy.
- + Gói súp: Muối I-ốt, đường, bột thịt heo, chiết xuất nấm men, bột hành, bột tỏi, bột xì dầu (nước tương), bột tiêu, hành lá sấy.
- + Gói Yến và Rau: Tổ yến 1%, nấm tuyết.
- + Gói dầu: Dầu cọ tinh luyện, hương thịt heo tổng hợp.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 01 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao gói: Sản phẩm được đóng trong bao túi PE, PP, ly nhựa PP, PE. Bao bì đảm bảo an toàn vệ sinh.
- Quy cách bao gói: Khối lượng tịnh: 50 g, 70 g hoặc theo yêu cầu của thị trường và được ghi rõ trên bao bì.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI SẢN XUẤT LIFES FOOD

Địa chỉ: 58/8 B2 – 58/8 B3 Đường Xuân Thới Sơn 22, xã Xuân Thới Sơn, huyện Hóc Môn, Tp. Hồ Chí Minh

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 187/2019/ATTP-CNĐK, Ngày Cấp: 10/06/2019, Nơi cấp: Cục An toàn Thực phẩm – Bộ Y tế.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm:** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm).





- QCVN 8-2:2011/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm).
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT (Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm).

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 07 năm 2020

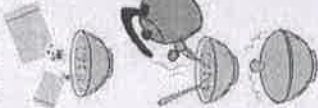
**Giám đốc**

(Ký tên, đóng dấu)





**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:**



**Bước 1:** Cho gói cháo cùng gói thịt băm sấy, gói yến và rau, gói dầu, gói súp vào tô

**Bước 2:** Cho khoảng 300ml nước sôi vào tô cháo và khuấy đều.

**Bước 3:** Đậy kín nắp sau 3 phút rồi mở nắp, trộn đều và thưởng thức.

**Bảo quản:** Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

**Thông tin cảnh báo:** Không sử dụng sản phẩm quá hạn sử dụng hoặc có dấu hiệu hư hỏng.

**NSX & HSD:** Xem trên bao bì.

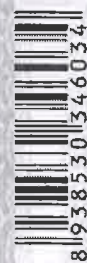
**Sản phẩm của:** CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KHÁNH HÒA NEST

Địa chỉ: 44/17 Nguyễn Bình Khiêm, phường Xương Huân, Thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

**Sản xuất tại:** CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI SẢN XUẤT LIFES FOOD

Địa chỉ: 58/8 B2 - 58/8 B3 Đường Xuân Thới Sơn 22, xã Xuân Thới Sơn, huyện Hóc Môn, Tp. Hồ Chí Minh.

Số tự công bố: 03/KHANH HOANEST/2020



**KHÁNH HÒA NEST**

# Cháo Tổ Yến

## Thịt Bằm Đậu Xanh

Cháo được sấy từ gạo thơm



**KHÁNH HÒA NEST**

# Cháo Tổ Yến

## Thịt Bằm Đậu Xanh

✓ **Tổ Yến Thật**  
✓ **Thịt Thật**

**Bồi bổ sức khỏe**



### THÀNH PHẦN

Phôi cháo: Gạo 70%, đậu xanh 10%.

Gói thịt băm sấy 4%; Thịt heo sấy.

Gói súp: Muối i-ốt, đường, bột thịt heo, chiết xuất nấm men, bột hành, bột tỏi, bột xi dầu (nước tương), bột tiêu, hành lá sấy.

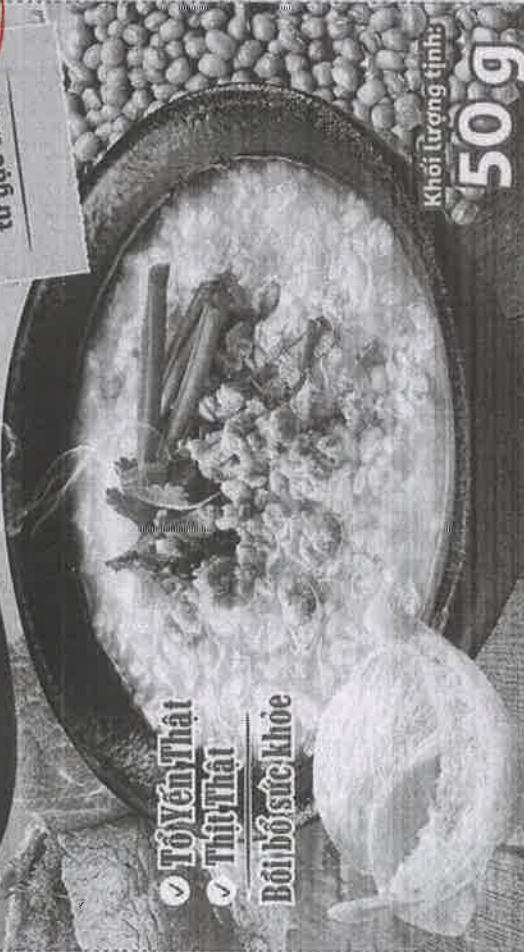
Gói Yến và Rau: Tổ yến 1%; nấm tuyết

Gói dầu: Dầu cọ tinh luyện, hương thịt heo tổng hợp.

### THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG

Chỉ số cho 1 gói 50 g

Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Mức công bố
Năng lượng	Kcal	133 – 245
Đạm (N*6,25)	g	3,98 – 7,38
Carbohydrate	g	24,7 – 45,7
Béo	g	2,03 – 3,75
Canxi (Ca)	g	0,012 – 0,02



✓ **Tổ Yến Thật**

✓ **Thịt Thật**

**Bồi bổ sức khỏe**

Khối lượng tịnh: **50g**





CHAN NAM ISS

# CÔNG TY CP DV KHOA HỌC CÔNG NGHỆ CHẤN NAM

VP: 80-82-84 Thăng Long, P. 4, Q. Tân Bình, Tp. HCM  
PNM & TN: 156/29.31 Tô Hiến Thành, P.15, Quận 10, Tp. HCM  
Điện thoại: 028.39911131 - 028.39911132 - Hotline: 0901372755  
Email: info@channam.com.vn - Website: www.channam.com.vn



VILAS 677

Số: 20040638/KQ

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số: 20040401/2004180

Trang 1/2

Tên khách hàng: **CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN**

**THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KHÁNH HÒA NEST**

Địa chỉ: 44/17 Nguyễn Bình Khiêm, Phường Xương Huân, Thành phố Nha Trang,  
Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Ngày nhận mẫu: 20/04/2020

Thời gian thử nghiệm: 20-27/04/2020

Ngày trả kết quả: 27/04/2020

Tên mẫu: **CHÁO TỎ YẾN THỊT BÀM ĐẬU XANH**

Số lượng: 01 mẫu

Tình trạng mẫu: Mẫu đựng trong bao bì kín.

Kết quả: Xem trang 2/2

Phụ trách PTN

**Trần Thụy Thanh Thảo**

TỔNG GIÁM ĐỐC



**Lê Quốc Việt**

1. Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu thử / This testing result is only valid on tested sample
  2. Thông tin mẫu do khách hàng cung cấp / Sample information was provided by the customer
  3. (\*) Chỉ tiêu được VILAS công nhận / Item was accredited by VILAS
  4. (i) Chỉ tiêu được Cục An Toàn Thực Phẩm (Bộ Y Tế) chỉ định / Item was assigned by Vietnam Food Administration (Ministry of Health)
- KPH: Không phát hiện / ND: Not detected, LOD: Giới hạn phát hiện / Limit of detection.

Mã số: 20040401/2004180

Trang 2/2



STT	CHỈ TIÊU	KẾT QUẢ	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ
01	Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2) (*)	Không phát hiện (LOD=0,5)	µg/kg	TCVN 7596:2007
02	Aflatoxin B1 (*)	Không phát hiện (LOD=0,5)	µg/kg	TCVN 7596:2007
03	Chì (Pb) (*) (i)	Không phát hiện (LOD=0,01)	mg/kg	AOAC 999.11
04	Cadimi (Cd) (*) (i)	Không phát hiện (LOD=0,01)	mg/kg	AOAC 999.11
05	Tổng vi sinh vật hiếu khí (*) (i)	1,6x10 <sup>2</sup>	CFU/g	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
06	Coliforms (*) (i)	Không phát hiện	CFU/g	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007)
07	<i>Escherichia coli</i> (*) (i)	Không phát hiện	CFU/g	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
08	<i>Staphylococcus aureus</i> (*) (i)	Không phát hiện	CFU/g	TCVN 4830 -1:2005 (ISO 6888 – 1:1999 with amd 1:2003)
09	<i>Clostridium perfringens</i> (*)	Không phát hiện	CFU/g	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
10	<i>Bacillus cereus</i> (*) (i)	Không phát hiện	CFU/g	TCVN 4992:2005 (ISO 7932:2004)
11	Tổng số nấm men, nấm mốc (*) (i)	Không phát hiện	CFU/g	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)

Ghi chú:

Chỉ tiêu 05-11 có ngưỡng phát hiện =10CFU/g



# CASE

SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



## BẢN SAO

Mã số mẫu/ Sample code BN12003.09150413 MM12003.091504131	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <b>TEST REPORT</b>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 16/03/2020
---	---	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KHÁNH HÒA NEST**  
Địa chỉ/ Address : **44/17 NGUYỄN BÌNH KHIÊM, PHƯỜNG XƯƠNG HUÂN, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **CHÁO TỎ YẾN THỊT BÀM ĐẬU XANH**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Tình trạng mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong bao bì kín**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **09/03/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **16/03/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Ca	g/50g	0,016	CASE.TN.0017 (Ref. AOAC 985.35) (*)
2	Béo	g/50g	2,89	CASE.NS.0031 (Ref. FAO 14/7 p.214, 1986) (*)
3	Carbohydrate	g/50g	35,2	Food and Drug Administration (*)
4	Đạm	g/50g	5,68 (Nitơ tổng số x 6,25)	CASE.NS.0039 (Ref. AOAC 992.23) (*)
5	Năng lượng	kcal/50g	189	Food and Drug Administration (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

Ngày: **24-06-2020**

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



*Lê Lê Hoa*



*Trương Huỳnh Anh Vũ*

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

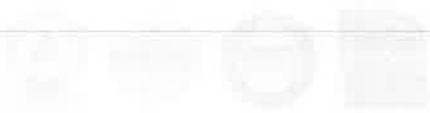
TRU SỞ CHÍNH  
[☎] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
[☎] 18001105  
[☎] (84.28) 3911 7216  
[✉] casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
[☎] F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
[☎] (84.292) 3918216 - 217 - 218  
[☎] (84.292) 3918219  
[✉] support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[☎] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
[☎] (84.258) 246 5255  
[☎] (84.258) 246 5355  
[✉] vanphongmien trung@case.vn



BAR BAR



1980-1-15001  
1980-1-15001

MINIMUM UNIT AND TAX  
TAXATION

1980-1-15001  
1980-1-15001

FOR THE YEAR 1980  
THE TOTAL TAXABLE INCOME IS  
\$10,000.00

The above information  
is true and correct  
to the best of my  
knowledge and belief.

1980-1-15001  
1980-1-15001

1980-1-15001  
1980-1-15001

1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001
1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001
1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001
1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001
1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001
1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001
1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001	1980-1-15001

1980-1-15001  
1980-1-15001

1980-1-15001  
1980-1-15001

1980-1-15001  
1980-1-15001

1980-1-15001  
1980-1-15001



1980-1-15001  
1980-1-15001

1980-1-15001  
1980-1-15001

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**HỢP ĐỒNG GIA CÔNG**  
Số: 01/2020/HĐGC

- Căn cứ Luật Thương Mại số 36/2005/QH11 ngày 14/06/2005 của Quốc Hội nước Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.
- Căn cứ vào khả năng cung ứng và tiêu thụ hàng của hai đơn vị.

Hôm nay, ngày 02 tháng 03 năm 2020, chúng tôi gồm có:

**Bên A (Bên đặt hàng):**

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KHÁNH HÒA NEST

Địa chỉ: 44/17 Nguyễn Bình Khiêm, P.Xương Huân, TP.Nha Trang, T.Khánh Hòa, Việt Nam.

Mã số thuế: 4201863959

Điện thoại: 0915816146..... Fax: .....

Đại diện: Ông **DIỆP LÊ MINH TUẤN**

Chức vụ: Giám đốc

**Bên B (Bên sản xuất gia công):**

CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI SẢN XUẤT LIFES FOOD

Đại diện: Ông **NGUYỄN MINH NHỰT**

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: 58/8B2-58/8B3 Xuân Thới Sơn 22, X.Xuân Thới Sơn, H.Hóc Môn, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Mã số thuế: 0311862118-001

Điện thoại: ..... Fax: .....

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất lập Hợp đồng gia công với các điều khoản sau:

**ĐIỀU 1: HÀNG HÓA - SỐ LƯỢNG - GIÁ CẢ**

1. Tên hàng hóa: Cháo tổ yến thịt bằm, Cháo tổ yến thịt bằm đậu xanh, Cháo yến mạch đậu xanh.
2. Tất cả các chủng loại hàng do Bên B cung cấp là hàng hóa hợp pháp được phép bán trên thị trường.
3. **Số lượng:** theo đơn đặt hàng của bên A.
4. **Giá cả:** căn cứ theo bảng báo giá ở từng thời điểm mà Bên B cung cấp cho Bên A. Khi có thay đổi giá, Bên B sẽ thông báo trước cho bên A trước 07 ngày bằng văn bản.

**ĐIỀU 2: CHẤT LƯỢNG - QUY CÁCH - BAO BÌ**

1. Hàng hóa Bên B cung cấp cho Bên A phải đúng như mẫu đã chào cho phòng kinh doanh của Bên A.



- Chất lượng:** Sản phẩm cung cấp cho Bên A phải đúng theo tiêu chuẩn đã được đăng ký với cơ quan Nhà nước.
- Quy cách - Bao bì, mẫu mã:**  
Quy cách đóng gói như sau:
  - 50 g/gói, 70 g/gói, hoặc theo đơn đặt hàng.
- Hàng giao đảm bảo đúng khối lượng, còn nguyên vẹn bao bì, nhãn hiệu. Bên B không chịu trách nhiệm về sự hao hụt, bể vỡ khi đã giao hàng cho Bên A.
- Tất cả các hàng do Bên B cung cấp phải còn trong thời hạn sử dụng cho phép được ghi trên bao bì hàng hóa. Trường hợp hàng vẫn còn trong thời hạn sử dụng nhưng có dấu hiệu hư hỏng do khách hàng sử dụng phát hiện hoặc do Bên A phát hiện sẽ thông báo cho Bên B xử lý và chịu trách nhiệm.

### **ĐIỀU 3: CHỨNG TỪ - GIAO NHẬN**

- Khi giao hàng cho Bên A, Bên B xuất hóa đơn Bộ Tài Chính theo đúng quy định hiện hành. Bên A phải kiểm tra số lượng và ký nhận khi nhận hàng.
- Bên B giao hàng cho Bên A trong vòng 15 ngày làm việc kể từ ngày nhận được đơn đặt hàng của Bên A.
- Địa điểm giao hàng trong phạm vi thành phố Hồ Chí Minh, chi phí vận chuyển do Bên B chịu. Nếu ngoài phạm vi trên thì Bên A phải trả chi phí vận chuyển cho Bên B. Chi phí bốc xếp bên nào bên đó chịu.

### **ĐIỀU 4: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

- Hình thức thanh toán: Bên A thanh toán cho Bên B bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản.
- Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày Bên A nhận được hóa đơn của Bên B, Bên A có trách nhiệm thanh toán cho Bên B.
- Trường hợp chấm dứt hợp đồng, Bên A phải thanh toán đầy đủ tiền hàng cho Bên B trước thời hạn chấm dứt là 10 ngày.

### **ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM HAI BÊN**

#### **1. Trách nhiệm bên A:**

Thanh toán đúng theo điều 4 của hợp đồng này.

Được hưởng các chương trình khuyến mãi dành cho Bên B (nếu có).

Kể từ khi nhận hàng hóa từ Bên B, Bên A có trách nhiệm bảo quản hàng hóa đã nhận của Bên B.

Báo cho Bên B các mặt hàng gần hết hạn sử dụng trước 30 ngày.

Kiểm tra số lượng khi nhận hàng.

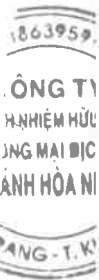
Bên A có quyền từ chối nhận hàng khi hàng giao không đúng theo đơn đặt hàng hoặc không nguyên đai nguyên kiện.

Trường hợp chất lượng hàng của Bên B giao không đảm bảo Bên A có thể lấy mẫu để kiểm tra chi tiết theo xác nhận và ký nhận. Nếu hàng kém chất lượng thì Bên A thông báo ngay cho Bên B để đổi hàng hoặc trả hàng lại.

#### **2. Trách nhiệm bên B:**

Bảo đảm chất lượng hàng và bao bì đóng gói. Mọi trường hợp phát sinh khiếu nại của khách hàng Bên B hoàn toàn chịu trách nhiệm và có biện pháp giải quyết thỏa đáng.

Giao hàng đúng chủng loại, số lượng, chất lượng, thời gian và địa điểm.



Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Vertical stamp on the left margin, containing the words "RECEIVED" and "MAY 1944".

Second block of faint, illegible text in the middle of the page.

Third block of faint, illegible text in the lower middle section.



Large block of faint, illegible text at the bottom of the page, including what appears to be a signature or name.





BỘ Y TẾ  
CỤC AN TOÀN THỰC PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 187/2019/ATTP-CNĐK



**GIẤY CHỨNG NHẬN  
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM**

Chủ cơ sở: Nguyễn Minh Nhật  
Tên cơ sở: Chi nhánh công ty TNHH thương mại sản xuất LIFES FOOD  
Địa chỉ: 58/8 B2-58/8 B3 đường Xuân Thới Sơn 22, xã Xuân Thới Sơn, huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh

**ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH**

Phôi trộn, đóng gói thực phẩm bảo vệ sức khỏe, thực phẩm bổ sung vi chất, phụ gia thực phẩm dạng bột; sản xuất thực phẩm bao gói sẵn dạng hạt, dạng bột, dạng lỏng; sang bao, đóng gói cháo ăn liền, mì ăn liền, mực tôm gia vị, khô bò.

GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY CÓ GIÁ TRỊ 3 NĂM KỂ TỪ NGÀY KÝ

Hà Nội, ngày 10 tháng 06 năm 2019

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Hùng Long



